

# КОМПЛЕКСНОЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ (Medical CHECK-Up)<sup>1</sup>

## ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ - ВАШ КАПИТАЛ

ДИАГНОСТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР Флеетинзель Гамбург ГмбХ (DIAGNOSTIK ZENTRUM Fleetinsel Hamburg GmbH) возглавляет превентивную медицину на протяжении более чем 10 лет. Мы ориентируемся на международный стандарт клиники Майо (Mayo) в г. Рочестер / США. Разработанная нами программа комплексного медицинского обследования содержит рационально подобранные этапы диагностирования с применением современных методов обследования. Если необходимо, мы применяем и технологии компьютерной томографии и магнитного резонанса, нацеленные на индивидуальную ситуацию пациента, которые применяются в тот же день, что и комплексное обследование.

## ВСЕ ЭТАПЫ ОБСЛЕДОВАНИЯ ЗА ОДИН ДЕНЬ

В ходе базисного обследования мы исследуем все вопросы, касающиеся первичной профилактики, начиная с сердечно-сосудистой системы и заканчивая профилактикой рака, а также определяем состояние Вашего здоровья в данное время. Наша программа комплексного индивидуального медицинского обследования предлагает Вам исчерпывающее и индивидуальное профилактическое обследование состояния здоровья всего за один день. В соответствии с Вашими индивидуальными факторами риска наши специалисты составят Вашу программу диагностирования в выбранный Вами день, включая дополнительные обследования. Так, например, пациентам старше 45-ти лет мы рекомендуем рефлекторное обследование толстой кишки или курящим пациентам экранное обследование легких с помощью компьютерной томографии. После того, как Вы пройдете этапы программы обследования, наши врачи смогут дать Вам пояснения по результатам обследования состояния Вашего здоровья в данное время уже во время заключительного собеседования с Вами во второй половине дня.

## НА КОГО МЫ ОРИЕНТИРУЕМСЯ?

Наше здоровье - наш ценнейший капитал, и это касается всех. Предложение нашего диагностического центра обследоваться по комплексной индивидуальной программе особенно часто принимают менеджеры высокого уровня, предприниматели и все, кому дорог их капитал - здоровье. Мы помним о возложенной на нас высокой ответственности и часто принимаем большое количество пациентов. Мы знаем, что Вы редко задумываетесь о своем здоровье. Мы знаем и о том, что для Вас время означает деньги: но у нас Вам не придется ждать!

Мы предоставляем Вам возможность пройти обследование у наших врачей-специалистов в спокойной, почти интимной обстановке. Наши методы диагностики всегда стоят на уровне новейших достижений медицины.

Даже в том случае, если окажется, что Вам необходимо будет пройти дополнительное обследование, наши врачи-специалисты и в дальнейшем будут наблюдать Вас. Если окажется, что потребуются оперативное или другое медицинское вмешательство, мы предоставим Вам оптимальное лечение и дальнейшее медицинское наблюдение у специалистов лучших клиник, с которыми мы сотрудничаем.

Мы не оставим Вас наедине с медицинскими проблемами.

# КОМПЛЕКСНОЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ (Medical CHECK-Up)<sup>2</sup>

## БАЗИСНОЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ И ВОЗМОЖНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБСЛЕДОВАНИЯ

Просим Вас заполнить вопросник для составления Вашей истории болезни. Он является для нас основой для составления Вашей индивидуальной программы комплексного медицинского обследования в соответствии с Вашими личными факторами риска.

## ПРИМЕРЫ ДЛЯ СОСТАВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ ОБСЛЕДОВАНИЯ

### Пациент, 48 лет, курящий

В дополнение к базисной программе мы предлагаем посредством компьютерной томографии провести скрининг легких. Поскольку в семье уже имел место рак кишечника, было бы разумно включить в программу и колоскопию (пациенту больше 45 лет).

### Пациентка, 37 лет, жалуется на частые боли в животе

В дополнение к базисной программе мы предлагаем провести профилактическое гинекологическое обследование (конкретно это означает объемное профилактическое онкологическое обследование, включая ультразвуковую диагностику женских половых органов и мочевого пузыря, а также маммографию в двух проекциях). Для выяснения причины болей в животе (в его верхней и нижней частях) мы рекомендуем включить в программу гастроскопию.

### Пациент, 51 год, с небольшим избытком веса

В дополнение к базисной программе мы предлагаем включить консультацию по вопросу рационального питания с целью снижения веса до желаемой отметки. Вам будет предложена стратегия возможной переориентации питания с учетом Ваших вкусов в питании. И, если у Вас до сих пор не было возможности подумать о том, какой вид спорта подошел бы Вам, спортивно-медицинская консультация, безусловно, поможет Вам в этом.

### Пациентка, 44 года, жалуется на боли в спине и плохую память

В дополнение к базисной программе можно было бы дополнительно порекомендовать проверить функциональность двигательного аппарата (позвоночника и суставов) у наших врачей-ортопедов. Кроме этого, следовало бы выяснить, обоснованны ли причины ограничения функциональности кратковременной памяти, замечаемые пациенткой. Это становится возможным благодаря разработанной нами программе **проверки функциональности мозга (Brain-Check)** в целях перепроверки способности концентрации, памяти и личных факторов риска на предмет нарушений жизнедеятельности мозга.

# ЭТАПЫ ОБЩЕЙ ПРОГРАММЫ ОБСЛЕДОВАНИЯ<sup>1</sup>

## ВСЕСТОРОННЕЕ ДИАГНОСТИЦИРОВАНИЕ ЗА ОДИН ДЕНЬ

### ПРОГРАММА И ГРАФИК БАЗИСНОГО ОБСЛЕДОВАНИЯ

#### 8 ч. Предварительное собеседование

Обсуждение вопросника с целью составления анамнеза и физическое обследование пациента

#### 8 ч. 45 мин. Анализ крови

1. Оседание крови (скорость оседания эритроцитов), общая картина крови (анализ состава крови, т. е. эритроцитов и лейкоцитов), электрофорез
2. Анализ содержания жиров в крови: общий холестерин, HDL- und LDL- холестерин, липопротеин (а), триглицериды
3. Определение биохимической функции печени и желчного пузыря: GOT, GPT, гамма-GT, алкалическая фосфатаза, холинэстеразы и билирубин
4. Исследование на электролиты и вещества, играющие важную роль в процессе обмена веществ: натрий, калий, хлорид, магний, кальций, железо, амилаза
5. Определение данных на содержание сахара в крови: HbA1C (раннее выявление диабета), содержание сахара в крови натощак
6. Анализ данных почек: мочекислота, креатинин, мочевины
7. Определение факторов свертываемости крови: Quick, PTT, TZ
8. Определение величины гормона щитовидной железы TSH
9. Определение уровня онкологического риска простаты PSA (у мужчин старше 40 лет)
10. Анализ мочи: показатель концентрации ионов водорода, лейкоциты, белок, глюкоза, кетон, эритроциты, уробилиноген, нитрит
11. Предварительный анализ кала: гемокульт-исследование кала на содержание в нем крови
12. Определение статуса иммунной системы: IgA, IgG, IgM, дифференцирование лимфоцитов по типу "Б"

#### 9 ч. Обследование брюшной полости и щитовидной железы

Диагностицирование посредством цветного ультразвука печени, желчного пузыря, селезенки, поджелудочной железы, почек, простаты (у мужчин), матки (у женщин), а также щитовидной железы

## ЭТАПЫ ОБЩЕЙ ПРОГРАММЫ ОБСЛЕДОВАНИЯ<sup>2</sup>

- 10 ч.                    Диагностицирование сосудов**
- Обследование посредством цветного ультразвука крупных артерий (артерий мозга и нижних конечностей, главной артерии брюшной полости), а также вен нижних конечностей
- 10 ч. 30 мин.      Диагностицирование сердечно-сосудистой системы и легких**
- Обследование сердца посредством цветного ультразвука (эхокардиография в трех проекциях), ЭКГ в состоянии покоя и с нагрузкой, физического состояния организма (спироэргометрия), проверка функциональности легких (спирометрия), определение веса тела и индекса массы тела (соотношения роста и веса человека)
- 11 ч. 30 мин.      Профилактическое обследование кожи**
- Полное обследование кожи: проведение меланомного скрининга, разъяснение индивидуальных факторов риска и/или болезней кожи, определение типа кожи
- 12 ч.                    Обследование глаз и ушей**
- Проверка зрения и поля зрения, рефлекторное исследование глазного дна, измерение давления глаз
- Проверка слуха
- 13 ч.                    Проведение возможных дообследований**
- Например, рефлекторное обследование толстой кишки, скрининг легких у курящих, консультация по вопросам рационального питания (не входит в объем услуг базисного обследования)
- 14 ч. 30 мин.      Заключительная беседа**
- Подробное обсуждение с разъяснением результатов анализов и лабораторных данных и - по желанию пациента - предложение по поводу принятия дальнейших мер

Информация по состоянию на 1-е января 2008 года

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБСЛЕДОВАНИЯ<sup>1</sup>

Банк данных врачей-специалистов ДИАГНОСТИЧЕСКОГО ЦЕНТРА Флетинзель Гамбург предлагает Вам, помимо этого, и ряд других обследований. Просим Вас заблаговременно сообщить нам о Вашем желании по телефону, чтобы мы могли соответственно спланировать распорядок дня Вашего комплексного медицинского обследования.

## Эндоскопическое исследование

Эндоскопия толстого кишечника в целях профилактики раковых заболеваний, эндоскопия желудка и пищевода в целях диагностики на гастрит (*Helicobacter pylori*), а также на язву желудка (Ulcus) и желудочно-пищеводный рефлюкс нашим врачом-специалистом в отрасли гастроэнтерологии

## Радиологическое обследование

При повышенных факторах риска сердечнососудистой системы (PROCAM-Store) определение сужений коронарных артерий сердца, в случае необходимости диагностика артерий с помощью компьютерной томографии и магнитного резонанса, неинвазивное обследование вне- и внутричерепных сосудов головного мозга, измерение плотности костей с целью профилактики остеопороза, магнитно-резонансная томография специалистом-радиологом

## Ортопедическое обследование

При наличии жалоб на межпозвоночные диски и позвоночник проверка функциональности двигательного аппарата, при наличии жалоб на суставы и стопы обследование суставов, связок и сухожилий специалистами-ортопедами

## Индивидуальная консультация по вопросу рационального питания

Например, с целью снижения веса, правильного питания при нарушении обмена веществ или подагре: составление меню в соответствии с вкусовыми предпочтениями каждого пациента, проходящего комплексное медицинское обследование с подробным инструктажем. Система Recallmanagement по телефону или электронной почтой информирует о результатах переориентации питания.

## Физиотерапевтическое обследование

Диагностика и коррекция нарушения осанки, определение функционального профиля двигательного аппарата.

## Неврологическое обследование

Применение метода Brain-Check с целью проверки функции памяти и способности к концентрации, выявление причин головных болей, мигреней, головокружения и т.п. специалистом-неврологом

## Отоларингологическое обследование

Эндоскопическое обследование носоглотки и гортани, ультразвуковое обследование придаточных пазух носа, исследование аллергической чувствительности на предмет сенного насморка и т. п. специалистом-отоларингологом

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБСЛЕДОВАНИЯ<sup>2</sup>

## Урологическое обследование

В случае неоднозначности результатов предшествующего обследования пл базисной программе ультразвуковая диагностика мочевого пузыря, почек и т.д., ректальная сонография предстательной железы специалистом-урологом

## Зубоврачебное обследование

Общее зубоврачебное обследование, анализ взаимосвязанностей между состоянием зубов или заболеваниями уха, горла, носа

## СОБЕСЕДОВАНИЕ С ПСИХОЛОГОМ

### Тема: нарушения сна

Сон несет важнейшую функциональную нагрузку при восстановлении психического и физического равновесия человеческого организма, нарушенного, к примеру, в результате чрезмерной рабочей нагрузки. Причиной нарушения сна часто бывает и индивидуальная психическая перенагрузка.

- ▣ Выявление причин нарушения сна - таких как физическое истощение, подавленность, хроническое переутомление, нарушение способности концентрироваться, но вместе с тем и хроническое перенапряжение мышц, боли в спине и головные боли
- ▣ Инструктаж по ведению протоколов наблюдения за своим состоянием
- ▣ Поэтапное преодоление нарушений сна

## Преодоление стрессовых состояний и методы релаксации

2-часовое собеседование с целью выявления наиболее приемлемых методов релаксации и альтернативных подходов, отвечающих конкретному индивидууму. Освоение практических приемов, интегрируемых в личные привычки.

- ▣ аутогенная тренировка
- ▣ последовательное расслабление мышц
- ▣ упражнения на тренировку воображения
- ▣ различные дыхательные упражнения

## НАШИ СПЕЦИАЛИСТЫ<sup>1</sup>

### **д-р Детлеф Беккер-Капеллер**

специалист по внутренним болезням / ревматолог / специалист по физиотерапии и реабилитационной медицине

### **проф. д-р Клаус-Михаэль Брауманн**

специалист по спортивной медицине

### **д-р Ансгар Фрилинг**

### **д-р Ханс-Георг Бредов**

специалисты по неврологии и психиатрии

### **д-р Томас Бремель и Партнеры / Конрадиа Гамбург (Conradia Hamburg)**

радиологи

### **проф. д-р Карл Х. Богуславицки / FEBNM**

### **д-р Кристиан Блекманн**

специалисты по ядерной медицине

### **д-р Юрген Вальперт**

### **д-р Эрнст-Гельмут Швер**

### **д-р Роланд Зеллькау**

специалисты по ортопедии, спортивной медицине и мануальной терапии

### **кандидат дентологических наук д-р Дитер Эдингер**

специалист по челюстно-лицевой хирургии и хирургии полости рта

### **д-р Гельмар Гай**

### **д-р Кристине Гебхардт**

хирурги

### **д-р Маттиас К. Грегерзен**

### **д-р Андреас Майер**

окулисты

## НАШИ СПЕЦИАЛИСТЫ<sup>2</sup>

**приват-доцент д-р Ахим Хедтманн**  
**приват-доцент д-р Андреас Вернер**  
специалисты по ортопедии и физиотерапии

**д-р Ингке Андреэ**  
**д-р Бьорн-Георг Нойманн**  
специалисты по отоларингологии, а также по расстройствам голоса и логопедии

**д-р Юрген Линн**  
**д-р Андреас Сойка**  
урологи

**д-р Томас Майер**  
специалист по внутренним болезням и гастроэнтеролог

**проф. д-р Вольфганг Майнс, дипломированный психолог**  
специалист по неврологии, психиатрии и клинической нейрофизиологии

**д-р Герт Мюллер-Меринг**  
**д-р Бритта Хеерен**  
гинекологи

**д-р Беке Регенбоген**  
специалист по внутренним болезням, а также  
спортивной медицине, медицине питания, мануальной терапии и иглоукалыванию

**д-р Томас А. Штайн**  
специалист по внутренним болезням / кардиолог  
медицинский директор ДИАГНОСТИЧЕСКОГО ЦЕНТРА Флетинзель Гамбург ГмБХ

**проф. д-р Фолькер Штайнкраус и Партнеры**  
специалисты по кожным болезням / аллергологи

## НАШИ СПЕЦИАЛИСТЫ<sup>3</sup>

### **А. Ребекка Такке-Хельд**

дипломированный психолог / психотерапевт

### **проф. д-р Детлеф Утхофф**

#### **д-р Анке Вессельманн**

окулисты центра лазерной хирургии глаза Лидинг Лэйзик ЛЛК Аугенлазерzentrum GmbH  
(Leading Lasik LLK Augenlaserzentrum GmbH)

### **Ютта Кремер**

физиотерапевт

### **д-р Анке Биттрих**

#### **д-р Ютта Любберинг-Шмидт**

#### **д-р Ева-Мария Баумгартнер**

практикующие специалисты по маммографии

## ВРАЧЕБНАЯ ТАЙНА

Результаты всех обследований, собеседований и консультаций являются врачебной тайной. Сказанное, естественно, остается в силе и в том случае, когда гонорар за проведение комплексного медицинского обследования (Medical Check-Up) оплачиваете не Вы лично, а Ваша фирма.

Письменное заключение по результатам комплексного обследования с пометкой "лично / конфиденциально" будет направлено только Вам по Вашему личному адресу.

## ГОНОРАР

Гонорар за комплексное медицинское обследование (Medical Check-Up) по базисной программе составляет: для мужчин 1.490,00 евро, для женщин - 1.470,00 евро.

Фирмам и организациям, желающим провести комплексное медицинское обследование (Medical Check-Up) своего руководящего состава, мы предлагаем особые условия.

Пожалуйста, уточните заранее, в каком объеме Ваше частное медицинское страхование возместит Вам стоимость обследования в нашем центре. По Вашему желанию мы можем предоставить Вам перечень тех позиций из действующего в Германии тарифа оплаты медицинских услуг, которые могут оказаться существенными применительно к Вашему комплексному медицинскому обследованию.

Просим Вас иметь в виду, что при отказе от уже согласованного срока комплексного обследования менее чем за 8 дней до назначенной даты, мы, к сожалению, будем вынуждены предъявить Вам счет на полную сумму гонорара согласно заключенному договору.

Информация по состоянию на 1-е января 2008 г.

## СЛЕДУЮЩИЕ ЭТАПЫ

### Вы решили пройти индивидуальное комплексное медицинское обследование

1. Если Вы уже ознакомились с нашими брошюрами, то Вам известно о различных программах обследования, и Вы уже ответили на вопросы на предмет выявления Ваших индивидуальных факторов риска. В таком случае просим Вас согласовать с госпожой Тойфель-Зис или госпожой Шмидт дату обследования. Если Вам нужен гостиничный номер, просим обратиться к нам по вопросу наших условий.
2. Тем, кто еще не получил информационного материала по поводу программ обследования, мы вышлем его почтой вместе с вопросником для выявления Ваших индивидуальных факторов риска. Дополнительно мы отошлем Вам в том же конверте гемокультный пакетик для исследования стула на кровь.
3. В зависимости от того, Ваша фирма или Вы сами будут оплачивать Ваше индивидуальное комплексное медицинское обследование, мы соответственно отошлем по почте договор о проведении обследования. Просим подписать его и отослать обратно в Диагностический Центр Флетинзель Гамбург.
4. В опросном листе пациента мы просим Вас сообщить нам Ваши личные данные и данные о Вашем медицинском страховании. Если Вы желаете, чтобы медицинское заключение было направлено Вашему личному врачу, просим Вас сделать соответствующую отметку.
5. Вы получите специальный вопросник по поводу перенесенных Вами заболеваний, который после заполнения мы просим - вместе с гемокультным пакетиком и опросным листом пациента - отослать нам до наступления даты Вашего медицинского обследования.
6. Примерно за 2 дня до даты Вашего обследования Вы получите точно распланированную программу и график проведения Вашего обследования.
7. И вот наступает день обследования! Мы желаем Вам приятно провести его в нашем ДИАГНОСТИЧЕСКОМ ЦЕНТРЕ.
8. Примерно через 2 недели после прохождения обследования мы направим Вам (и, если Вы того желаете, Вашему врачу) письменное медицинское заключение и счет.
9. Если Вы желаете, мы с удовольствием напомним Вам о приближении срока следующего медицинского обследования!

## ОРГАНИЗАЦИЯ И КОНТАКТ

Если Вы решили пройти комплексное медицинское обследование, пожалуйста, сообщите нам обэтом за 3 - 4 недели до желаемой даты. Если Вы при этом уже заранее будете знать, какие дополнительные исследования Вам понадобятся, просим проинформировать нас об этом заранее, уже при согласовании даты обследования. В таком случае мы сможем своевременно скоординировать все этапы Вашего комплексного медицинского обследования (Medical Check-Up).

Если Вы пожелаете начать обследование свежим и отдохнувшим, мы с удовольствием закажем для Вас номер в гостинице рядом с Диагностическим центром. Записаться на комплексное обследование можно письмом, по телефону или электронной почте.

Наши координаты:

**DIAGNOSTIK ZENTRUM  
Fleetinsel Hamburg GmbH**

Stadthausbrücke 3  
D-20355 Hamburg  
Германия

Тел.: +49-40 / 36 97 29-0  
Факс: +49-40 / 36 97 29 22

Адрес электронной почты: [info@diagnostik-zentrum.de](mailto:info@diagnostik-zentrum.de)  
Сайт в Интернете: [www.diagnostik-zentrum.de](http://www.diagnostik-zentrum.de)

Г-жа Сабина Тойфель-Зис (маркетинг) и г-жа Герти Шмидт (администрация) охотно помогут Вам по всем вопросам.